

# LA PREVENZIONE DAGLI ALLAGAMENTI

In caso di piena la manovra di emergenza ordinaria del reparto tecnico di Canali di Bologna consiste nella chiusura della paratoia principale presso la Chiusa di Casalecchio nel punto da cui inizia il canale (il Boccaccio) e nella chiusura della paratoia principale del canale di Savena presso la Chiusa di San Ruffillo. Chiudendo queste due paratoie l'acqua di piena, dannosa poiché piena di sedimenti e rami, non può entrare nel reticollo e quest'ultimo è pronto ad accogliere tutta l'acqua piovana in eccesso nonché l'acqua proveniente dai numerosi rii collinari.

## FLOOD PREVENTION

In the event of a flood, the ordinary emergency maneuver of the Canali di Bologna technical department consists of closing the main gate at the Casalecchio Dam at the point where the canal begins (the Boccaccio) and closing the main gate of the Savena Canal at the San Ruffillo Dam. By closing these two flood gates, the flood water, which is harmful because it is full of sediments and branches, cannot enter the network and it is ready to receive all the excess rainwater as well as the water coming from the numerous hillside streams.

